

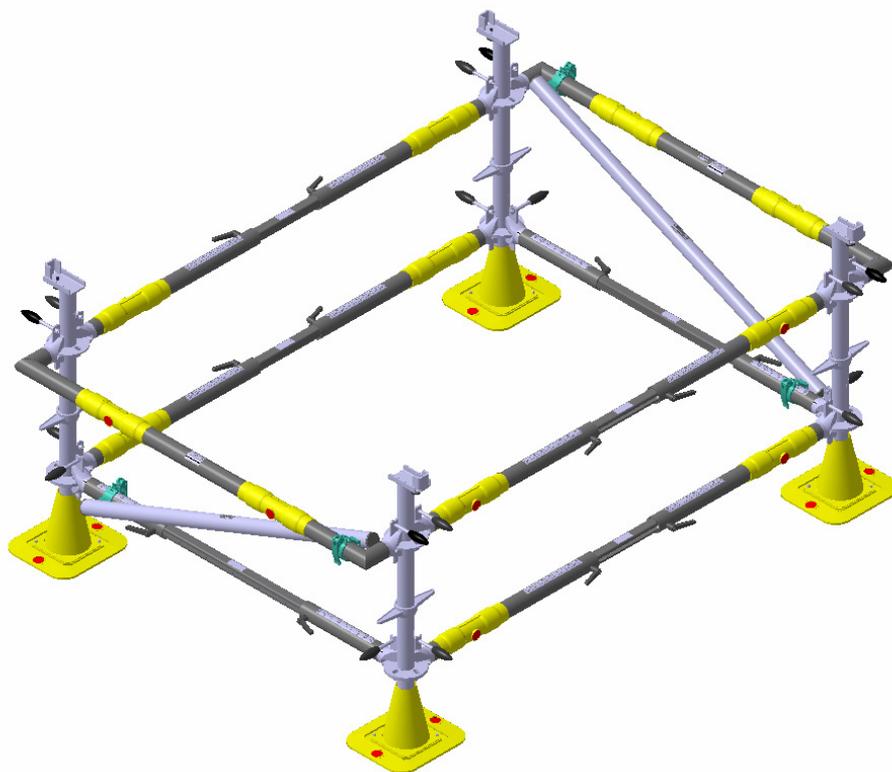
83 30 5 A34 DE6

ES

## Soporte



Traducción del manual original



Hersteller / Manufacturer:

CON 4 TOOLS GmbH  
Turnstraße 11  
42289 Wuppertal  
Germany

[www.con4tools.de](http://www.con4tools.de)  
[office@con4tools.de](mailto:office@con4tools.de)

<b>1.</b>	<b>Seguridad</b>	
1.1	Indicaciones generales	4
1.2	Leyenda de los pictogramas	5
1.3	Identificaciones	6
1.4	Artículos incluidos en la entrega	7
1.5	Indicaciones de seguridad	8
<b>2.</b>	<b>Datos técnicos</b>	
2.1	Condiciones de funcionamiento	10
2.2	Datos técnicos	10
<b>3.</b>	<b>Aplicación</b>	
3.1	Uso reglamentario	11
3.2	Principios para el manejo de la herramienta	12
3.3	Puesta en marcha y manejo seguro	13
3.4	Desmontaje	19
3.5	Finalizar el trabajo y almacenar la herramienta	25
<b>4.</b>	<b>Mantenimiento</b>	
4.1	Inspección y mantenimiento regulares	26
4.2	Eliminación de averías	26
<b>5.</b>	<b>Servicio</b>	
5.1	Eliminación	27

# 1.1 Indicaciones generales

## Estado de la técnica

Esta herramienta corresponde al estado actual de la técnica. Para un funcionamiento seguro del aparato es necesario un manejo adecuado y consciente de los aspectos de seguridad.

## Modificaciones técnicas

En el sentido de garantía de calidad, nos reservamos el derecho a llevar a cabo modificaciones técnicas ilimitadas por motivos de desarrollo tecnológico continuado y de mejoras del producto sin previo aviso.



## Lea el manual de instrucciones

Antes de utilizar la herramienta, lea y comprenda el manual de instrucciones. Este manual debe estar siempre disponible en el lugar de uso del producto.

## Acción

Todas las acciones necesarias para un manejo correcto están descritas en el manual de instrucciones. No se debe practicar ningún otro trabajo que el autorizado por el fabricante.

## Averías

Si se producen averías, se deben eliminar aquellas cuya medida de corrección se ha descrito de forma pertinente.

## Garantía

Por daños que se produzcan por reparación no idónea o por utilizar repuestos ajenos, el fabricante no asume ninguna responsabilidad. Las baterías vacías o agotadas no son ningún fallo del producto. La garantía excluye los daños en el aparato debidos a errores de manejo de la herramienta.

## Entorno

Procure que la herramienta se utilice en una zona de trabajo sin líquidos corrosivos, grasas y aceites.



## 6.3 Declaración de conformidad

La herramienta se fabricó e inspeccionó según el estado de la técnica.



## Riesgo de daños en la herramienta

La herramienta solo se debe emplear en el marco de su uso reglamentario. Cualquier uso indebido u otro uso de la herramienta está expresamente prohibido. Procure, usted y sus empleados, manejar la herramienta de forma correcta.



## Peligro de lesiones

Junto al manual de instrucciones y a las regulaciones vinculantes vigentes en el lugar de uso referentes a la norma de seguridad, también se tienen que cumplir las reglas (oficiales) generales referentes a un trabajo seguro y profesional.

## Personal cualificado

Solo personal formado e instruido está capacitado para llevar a cabo reparaciones/el mantenimiento en los vehículos y en sus componentes.

Además, este personal ha participado en una formación complementaria de forma demostrable que le capacita especialmente para las tareas que se deben llevar a cabo con la herramienta.

## 1.2 Leyenda de los pictogramas

En este manual de instrucciones se han indicado algunas secciones con señales de advertencia internacionales, indicaciones de peligro y señales de prohibición generales.

A continuación se explican los distintos pictogramas. Siga todas las indicaciones y reglas de seguridad.



Observar el manual de instrucciones



**¡Atención!**

Fuentes de peligro generales



Flecha de dirección



Observar las indicaciones generales



**¡Atención!**

Peligro de aplastamiento de las manos



Girar a la derecha



Llevar guantes de protección



**¡Atención!**

Carga suspendida



Girar a la izquierda



Llevar zapatos de seguridad



¡Preste atención a lo siguiente!

**XX Nm**

Observar el par de giro



Llevar casco



Flechas para aclarar la compresión



**¡Prohibido!**

Ninguna carga pesada



Para más información consulte el capítulo...

### 1.3 Identificaciones

**A** **Abstützung**  
**B** **83 30 5 A34 DE6** **(91)**  
**C** Serien-Nr.: XXX , KW: XX/XX  
**D** Min.Tragfähigkeit: 55 kg  
**E** Max.Tragfähigkeit: 1000 kg  
**F** Eigengewicht: 88,6 kg  
**G** CON 4 TOOLS GmbH  
 Turnstraße 11, 42289 Wuppertal, Germany  
**H** Nur verwenden mit  
 83 30 5 A22 6C7

**I**



Bauart geprüft  
 Sicherheit  
 Regelmäßige  
 Produktions-  
 überwachung

www.tuv.com  
 ID XXXXXXXXXX

- A Identificación del fabricante
- B Número de referencia del grupo principal
- C Número de serie/Fecha de fabricación
- D Mín. carga nominal
- E Máx. carga nominal

- F Tara
- G Dirección del fabricante
- H Indicación
- I Certificado de modelo

**J**



**Max. Traglast 1.000 kg**

**K**

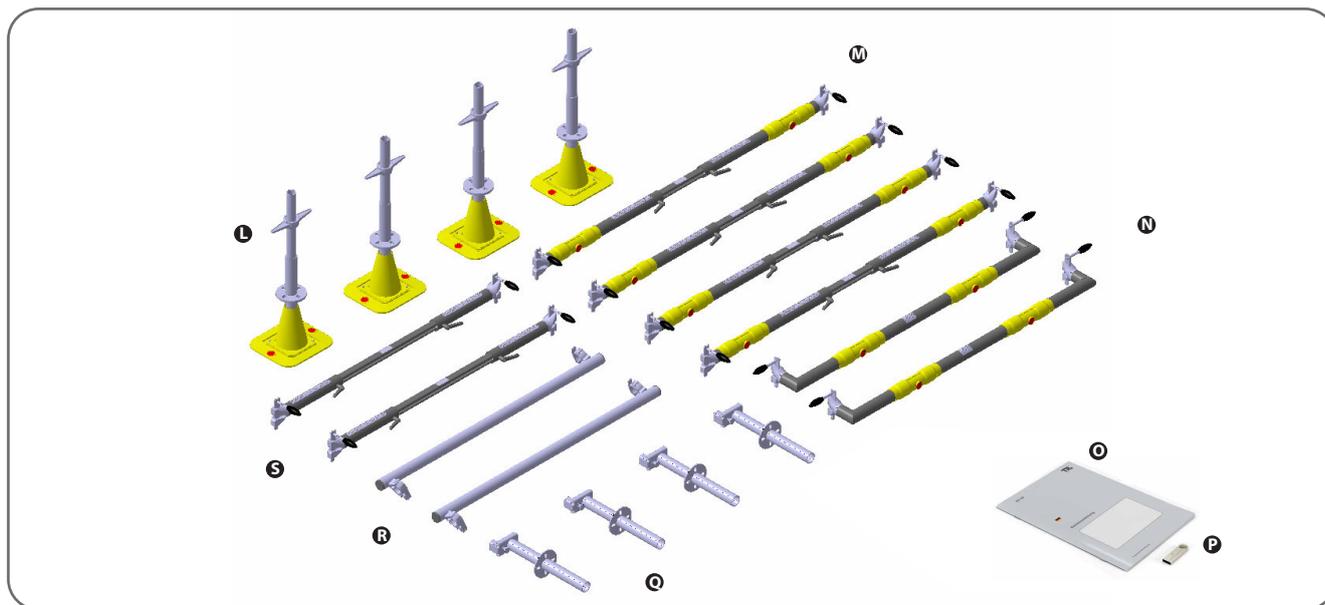


**Achtung!**

- Ausschließlich auf ebenem befestigtem Untergrund benutzen
- Ordnungsgemäßen Sitz der Verbindungselemente sicherstellen
- Schnellspanner der Längenausgleiche festziehen

- J Identificación pictogramas y carga nominal
- K Identificación indicación de aplicación

## 1.4 Artículos incluidos en la entrega



L (4) Pata con apoyos tubulares de acero integrados (83 30 5 A34 DE6\_A)

M (4) Tirante de refuerzo 1 (83 30 5 A34 DE6\_C)

N (2) Tirante de refuerzo angular (con placa de características y certificado de tipo)

O (2) Manual de instrucciones (DE, GB)

P Memoria USB con el manual de instrucciones en distintos idiomas

Q (4) Alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B)

R (2) Tirante de refuerzo diagonal (83 30 5 A34 DE6\_E)

S (2) Tirante de refuerzo 2 (83 30 5 A34 DE6\_D)

## 1.5 Indicaciones de seguridad



**La herramienta solo está autorizada para la aplicación prevista por el fabricante.**

La herramienta solo debe utilizarse para las actividades descritas en este manual de instrucciones. La herramienta no se debe emplear para otros usos. En caso de un uso no idóneo, ya no se garantiza la seguridad. Sobre la herramienta solo debe ponerse el acumulador de alto voltaje autorizado por BMW. No se debe exceder la carga nominal indicada de 1000 kg.



**PRECAUCIÓN**  
**Peligro de daños y lesiones por un accesorio incorrecto**

Si no se utiliza una herramienta original o un accesorio original, existe un alto riesgo para la seguridad. Solo se deben utilizar accesorios originales y accesorios autorizados por BMW (consulte el Manual de reparación de BMW).

No se debe modificar la herramienta. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de transformaciones o modificaciones de la herramienta ni en caso de que se deriven lesiones o daños.



**PRECAUCIÓN**  
**Peligro de daños y lesiones**

Las indicaciones de seguridad deben leerse y entenderse antes de llevar a cabo la reparación. En caso contrario, se pueden producir graves lesiones.



**Lleve zapatos de seguridad** (según ISO 20345, S2).



**Lleve guantes**, para evitar cortes.



**Lleve casco**, para protegerse contra la caída de objetos.



**Peligro de aplastamientos y lesiones graves.**

Coloque las manos y los pies de manera que no haya peligro de aplastamiento. Debe prestarse especial atención al bajar la carga.



**PRECAUCIÓN**  
**Peligro por carga suspendida**

Coloque el acumulador de alto voltaje solo si la herramienta está montada y alineada de forma correcta. Colóquelo solo sobre un piso limpio, seco, plano y reforzado. La herramienta no debe moverse o girarse con carga ni tener tensión. No trabaje debajo la carga elevada mientras no esté asegurada con el medio adecuado.



**¡PROHIBIDO!**  
**No utilice cargas demasiado pesadas.**

La herramienta solo debe utilizarse con la carga máxima autorizada de 1000 kg. Asegúrese de que la herramienta solo se utiliza con las cargas autorizadas por BMW.



**En caso de irregularidades, no se debe utilizar la herramienta. Diríjase al servicio técnico (→ 5.2).**



### **PRECAUCIÓN**

#### **Peligro de daños y lesiones**

Está prohibido que personal no formado ni instruido maneje la herramienta. No se debe confiar la herramienta a personal no formado.

¡Asegúrese de que solo personal formado e instruido maneja la herramienta!



#### **Asegúrese de que los operarios tengan acceso al manual de instrucciones.**

Todo operario debe leer y entender este manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha. El manual de instrucciones debe estar siempre disponible en el lugar de uso del producto.



#### **Observe el manual de reparaciones de BMW AG. Las referencias al manual de reparaciones deben observarse completamente.**



#### **Observe las normas de seguridad vigentes en los respectivos países.**

Junto al manual de instrucciones, a las regulaciones vinculantes vigentes en el país de uso referentes a la norma de seguridad, también se tienen que cumplir las reglas oficiales generales referentes a un trabajo seguro y profesional.



#### **Observe la placa de características y las etiquetas en la herramienta. Se tiene que llevar a cabo un control visual de la herramienta y las etiquetas antes de cada uso. Nunca lance o deje caer la herramienta.**



**Al subir y bajar la carga, evite golpear los obstáculos.**

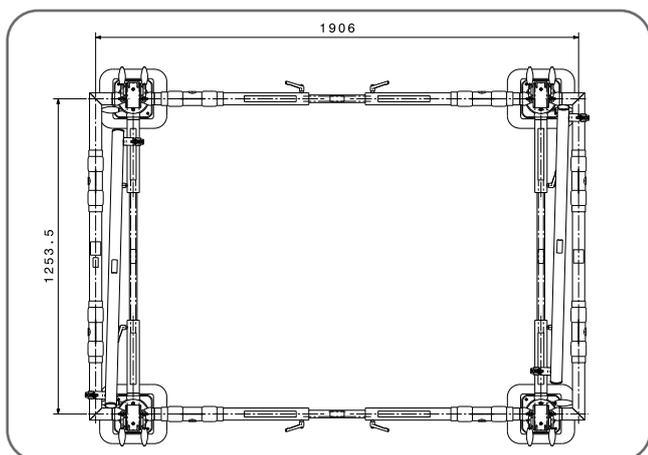
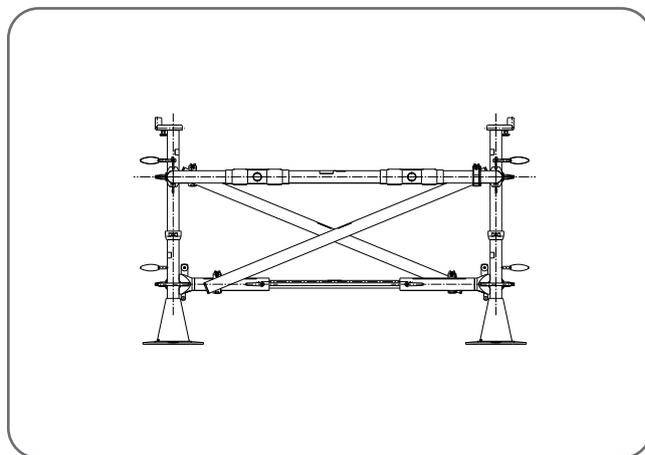
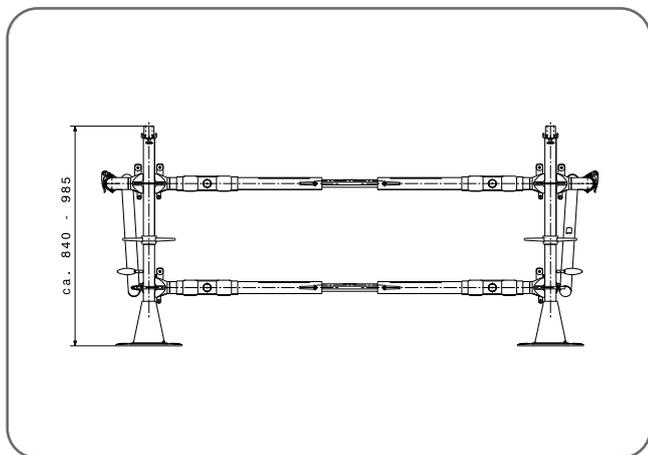


**Está prohibido subir a personas con la plataforma elevadora o trepar sobre la carga sostenida.**

## 2.1 Especificaciones técnicas

Número de referencia	83 30 5 A34 DE6
Peso	88,6 kg
Mín. carga nominal	55 kg
Máx. carga nominal	1000 kg
Dimensiones (anch. × alt. × prof.) en mm	1750 × 840 - 985 × 1253,5 aprox.
Temperatura	De -20 °C a +60 °C / -4 °F a 140 °F

## 2.2 Datos técnicos



Anchura: 1906 mm  
Altura: 840 - 985 mm  
Profundidad: 1253,5 mm

## 3.1 Uso reglamentario

La herramienta sirve para colocar y almacenar temporalmente acumuladores de alto voltaje.

### Uso reglamentario

Según especificaciones de BMW AG, la herramienta sirve exclusivamente para alojar una carga de mín. 55 kg y máx. 1000 kg.

### Uso inadecuado

La capacidad de carga indicada en la herramienta de 1000 kg es la carga nominal máxima que se debe colocar sobre la herramienta. La herramienta no se debe utilizar para otras cosas.

Utilícela solo para almacenar y guardar.  
No la utilice como caballete.



**Está prohibido subir o bajar la herramienta mientras haya personas en la zona de peligro de la carga.**



**Está prohibido permanecer debajo de la carga durante el ascenso o el descenso.**



**Está prohibido soltar la estructura por los alojamientos de travesaños, las cuñas y la palanca de sujeción de los tirantes de refuerzo cargados.**

Al montar la herramienta, se debe procurar que ni la propia herramienta ni la plataforma elevadora pongan en peligro al operario.

El ascenso y descenso de la carga deben llevarse a cabo lentamente y con cuidado.

Antes de utilizar la herramienta en ambientes especiales (alta humedad, salobre, corrosivo, alcalino), debe consultarse al fabricante.



**Si la herramienta es defectuosa, debe ponerse fuera de servicio.**



**Solo debe colocarse el acumulador de alto voltaje autorizado por BMW AG sobre el soporte.**

## 3.2 Principios para el manejo de la herramienta



### **Peligro de lesiones**

La herramienta debe colocarse de manera que no exista peligro de aplastamiento.



### **Capacidad de carga**

Debe asegurarse de que, al utilizar la herramienta, no se supera la carga nominal de 1000 kg. Además, se debe aplicar una carga mínima de 55 kg.



### **Apoyo seguro**

El soporte solo debe utilizarse sobre un piso regular, reforzado y horizontal. El piso debe tener la resistencia adecuada para las cargas colocadas, incluida la de la herramienta.



### **Zona de elevación**

La zona de elevación debe ofrecer suficiente espacio para la herramienta y la carretilla elevadora correspondiente. Las distancias respecto a las vías de salida y de circulación, así como a la zona de giro deben estar suficientemente calculadas. Las vías de circulación no se deben obstaculizar (según las normas y regulación legales vigentes en los respectivos países de aplicación). Se debe marcar la superficie de elevación.



Las empresas responsables deben crear las instrucciones correspondientes respecto a la herramienta y ponerlas a disposición de los empleados (manual de instrucciones).



### **Garantía**

El fabricante no es responsable de los daños que se deriven de una reparación inadecuada.



La garantía no cubre errores de manejo del dispositivo que comporten daños en el aparato.



Solo se deben utilizar los tirantes de refuerzo suministrados.

### 3.3 Puesta en marcha y aplicación segura

Herramientas especiales necesarias para la aplicación:

Número de referencia:	Denominación:
81 22 2 184 136	Plataforma de elevación móvil
83 30 5 A16 8C6	Plataforma de elevación móvil
81 22 2 294 519	Adaptador (6 patas de alojamiento para la plataforma elevadora)
83 30 5 A22 6C7	Alojamiento (3 travesaños longitudinales)



**Observe el manual de reparaciones de BMW. Desmonte y eleve el acumulador de alto voltaje según las especificaciones de BMW.**



**Compruebe si el soporte y el accesorio presentan daños visibles antes de cada uso. Si se han detectado defectos, no utilice el soporte o el accesorio en ningún caso.**



**Observe el peso de elevación autorizado de la plataforma elevadora móvil.**



**La plataforma elevadora solo debe desplazarse totalmente recogida.**



**Observe la plataforma elevadora y la carga durante todos los movimientos.**



**Comprobación de la estructura antes de bajar la carga**

Al extraer la plataforma de elevación, se tiene que observar el acumulador y el bastidor continuamente. Desplieguela o recójala salvo si existe contacto con el bastidor. En caso de resistencia o de problemas, cancele la operación inmediatamente y asegure la carga.



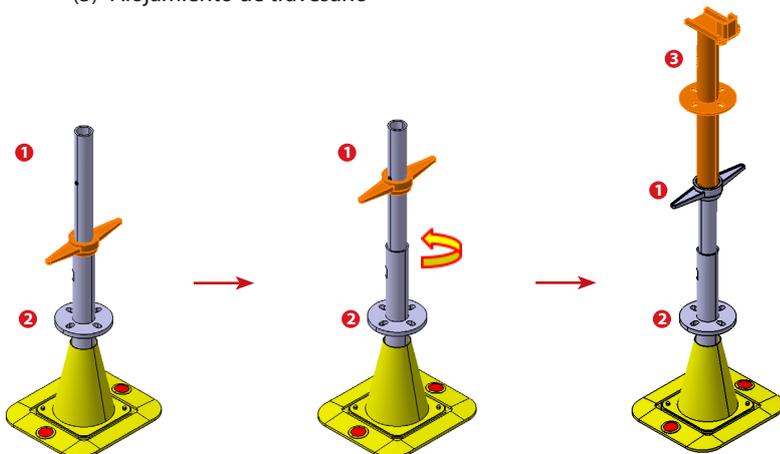
**En el montaje y el funcionamiento, observe las regulaciones legales en los respectivos países de aplicación.**



**Los pasos siguientes se tienen que llevara cabo siempre por dos personas formadas e instruidas.**

## 3.3 Puesta en marcha y manejo seguro

- 3.3.1**
- (1) Pata de apoyo
  - (2) Apoyo tubular de acero
  - (3) Alojamiento de travesaño



### 3.1.1

Ajuste las cuatro patas con los apoyos tubulares de acero integrados (83 30 5 A34 DE6\_A) a la altura máxima y, a continuación, coloque los alojamientos de travesaños (83 30 5 A34 DE6\_B).

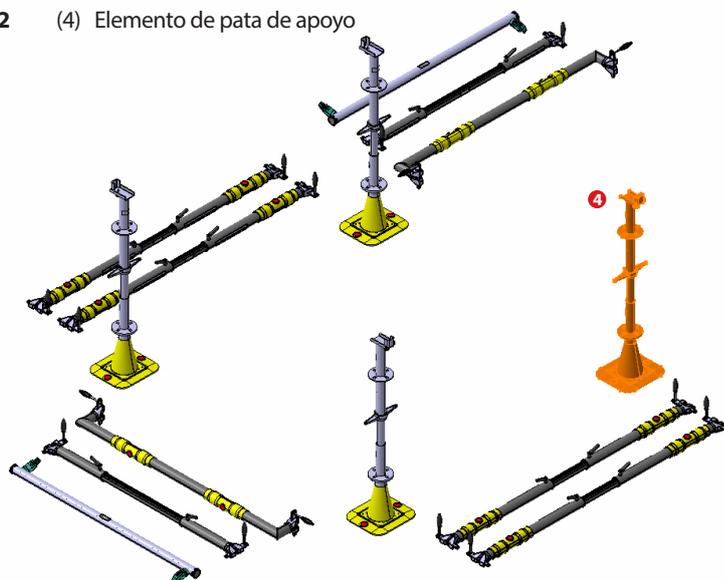
### 3.3.2

A continuación, coloque los elementos preparados de las cuatro patas de apoyo junto con los otros componentes del soporte "83 30 5 A34 DE6" para su próximo uso.



**Las patas de apoyo siempre deben estar en vertical.**

- 3.3.2**
- (4) Elemento de pata de apoyo



### 3.3.3

¡Estacione la plataforma elevadora con el acumulador de alto voltaje asegurado en una posición adecuada sin que suponga un peligro, un impedimento o una restricción de las vías de salida y de comunicación! Debe procurar que el piso sea regular, reforzado y horizontal.

Además, a continuación, se debe garantizar suficiente espacio para extender y replegar posteriormente la plataforma elevadora.

### 3.3.4

Coloque los cuatro elementos de pata de apoyo por separado debajo de los travesaños exteriores (83 30 5 A22 6C7).  
A continuación, colóquelos en el alojamiento de travesaño y déjelos descargados.



**Al colocar el alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B) en el travesaño, procure que el perno de bloqueo se asiente correctamente.**

### 3.3.5

Una los cuatro tirantes de refuerzo 1 (83 30 5 A34 DE6\_C) (larguero longitudinal, 2 por lado) con las placas circulares del apoyo tubular de acero y con las placas circulares del alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B) de los elementos de pata de apoyo (83 30 5 A34 DE6\_A).

**Importante: Alinee la placa circular del apoyo tubular de acero para su montaje.**

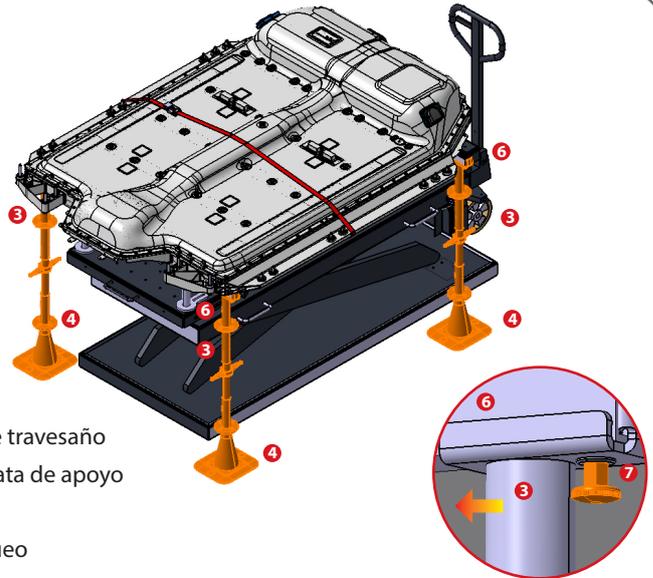
Para la fijación, suelte previamente la palanca de sujeción para que el montaje con la regulación longitudinal y la cuña salga bien.

Coloque las cuñas y observe que se asientan de forma correcta.

Baje la plataforma elevadora hasta que los elementos de pata de apoyo estén bien asentados y que los tirantes de refuerzo se hayan alineado longitudinalmente.

Introduzca las cuñas con un golpe (martillo).  
A continuación, los elementos de agarre del tirante de refuerzo 1 (83 30 5 A34 DE6\_C) se tienen que apretar.

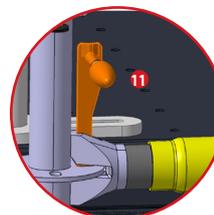
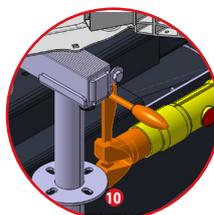
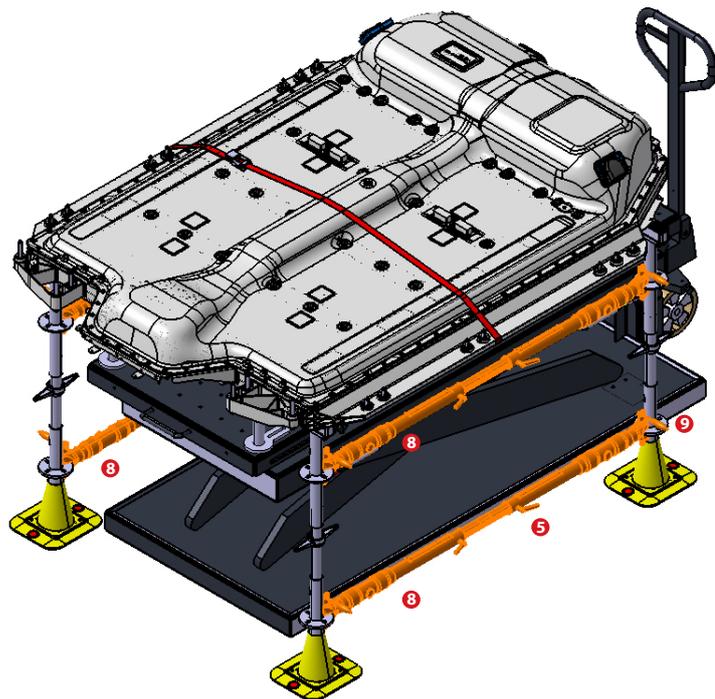
### 3.3.4



- (3) Alojamiento de travesaño
- (4) Elemento de pata de apoyo
- (6) Travesaño
- (7) Perno de bloqueo

### 3.3.5

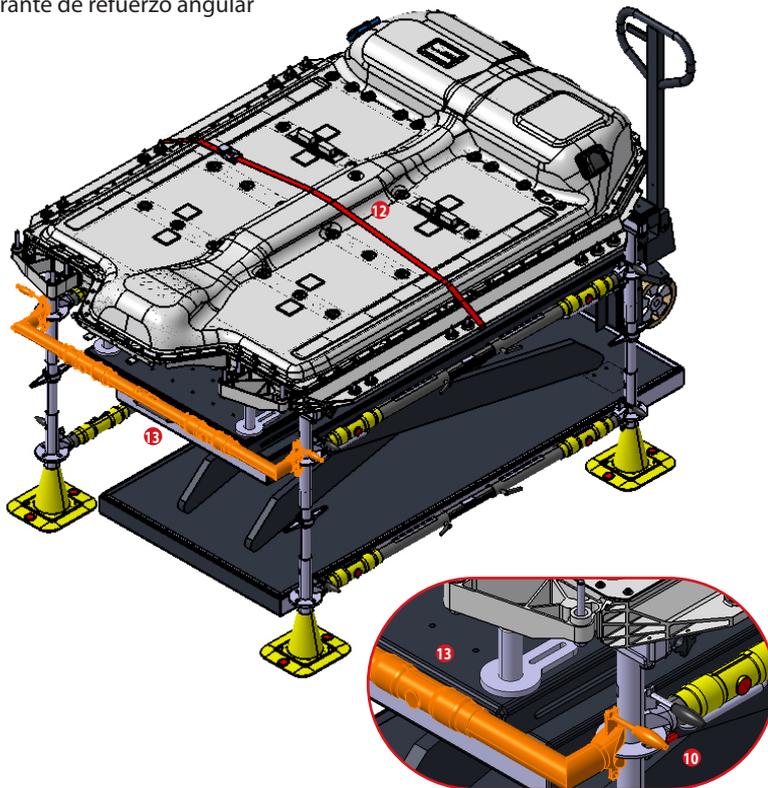
- (5) Palanca de sujeción
- (8) Tirante de refuerzo 1
- (9) Placa circular para apoyo tubular de acero
- (10) Placa circular para alojamiento de travesaño
- (11) Cuña



## 3.3 Puesta en marcha y manejo seguro

### 3.3.6

- (10) Placa circular para alojamiento de travesaño
- (12) Correa de trincar cargas
- (13) Tirante de refuerzo angular



### 3.3.6

Una el tirante de refuerzo angular (83 30 5 A34 DE6) a la cara frontal con las placas circulares del alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B).



**No olvide el golpe.**

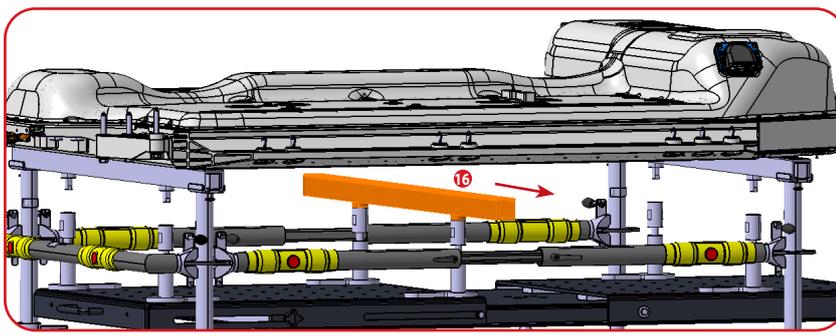
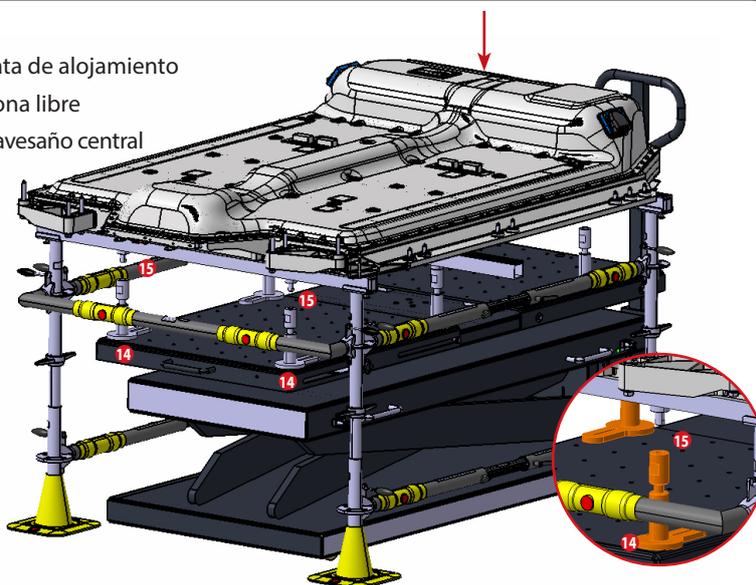
A continuación, retire la correa de trincar cargas que ha asegurado el acumulador de alto voltaje sobre la plataforma elevadora.

### 3.3.7

Para retirar el travesaño central, baje lentamente la plataforma elevadora hasta que se forme una zona libre debajo de los travesaños externos (83 30 5 A22 6C7) y de las patas de alojamiento (81 22 2 294 519).

### 3.3.7

- (14) Pata de alojamiento
- (15) Zona libre
- (16) Travesaño central



### 3.3.8

Asegure el acumulador de alto voltaje con la correa de trincar cargas en los travesaños (83 30 5 A22 6C7).



**No apriete demasiado la correa de trincar cargas. En caso contrario, la herramienta o la carga pueden dañarse o deformarse.**

### 3.3.9

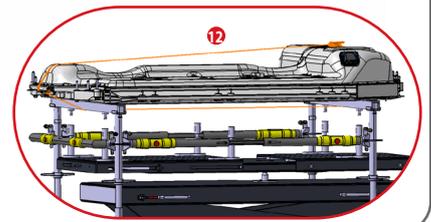
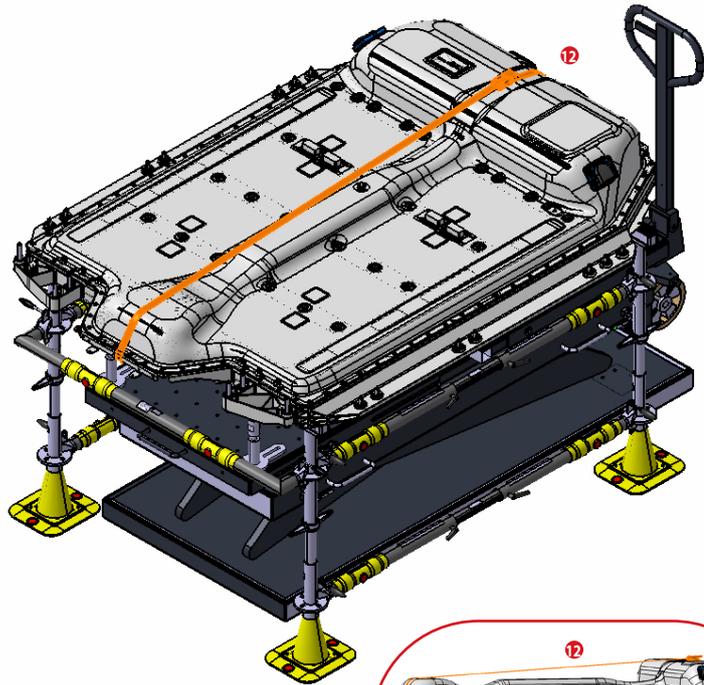
Saque la plataforma elevadora un poco de debajo del acumulador de alto voltaje despacio.

### 3.3.10

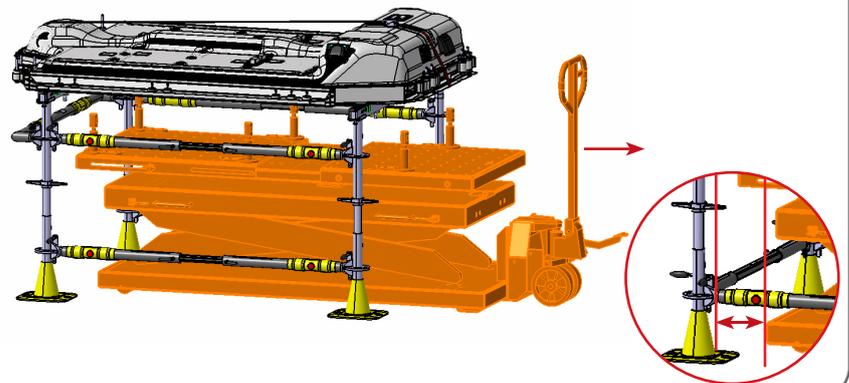
Fije uno de los dos tirantes de refuerzo 2 (83 30 5 A34 DE6\_D) debajo del tirante de refuerzo angular (83 30 5 A34 DE6) en las placas circulares del apoyo tubular de acero (83 30 5 A34 DE6\_A) y fíjelo con un golpe.

### 3.3.8

(12) Correa de trincar cargas

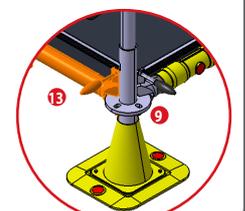
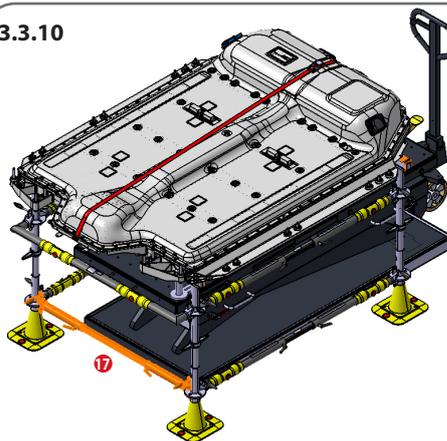


### 3.3.9



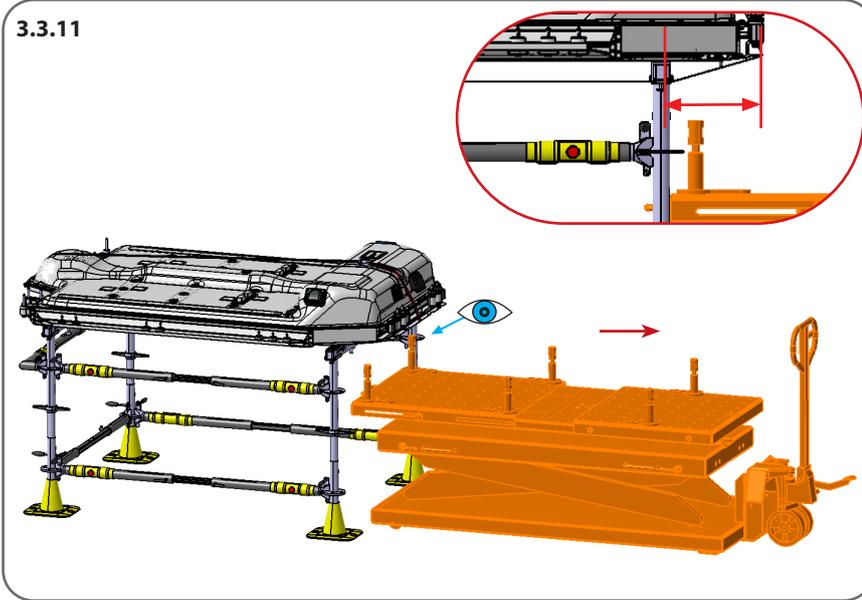
### 3.3.10

(9) Placa circular para apoyo tubular de acero  
(13) Tirante de refuerzo angular  
(17) Tirante de refuerzo 2



### 3.3 Puesta en marcha y manejo seguro

3.3.11



3.3.11

Para asegurar la carga, la plataforma elevadora se extrae lentamente y de forma segura, pero no totalmente, de debajo del acumulador.

¡Tenga cuidado con los puntos de colisión y con el sentido de extracción! En caso de colisión o de resistencia, cancele inmediatamente la operación.



**Las patas de apoyo siempre deben estar en vertical.**

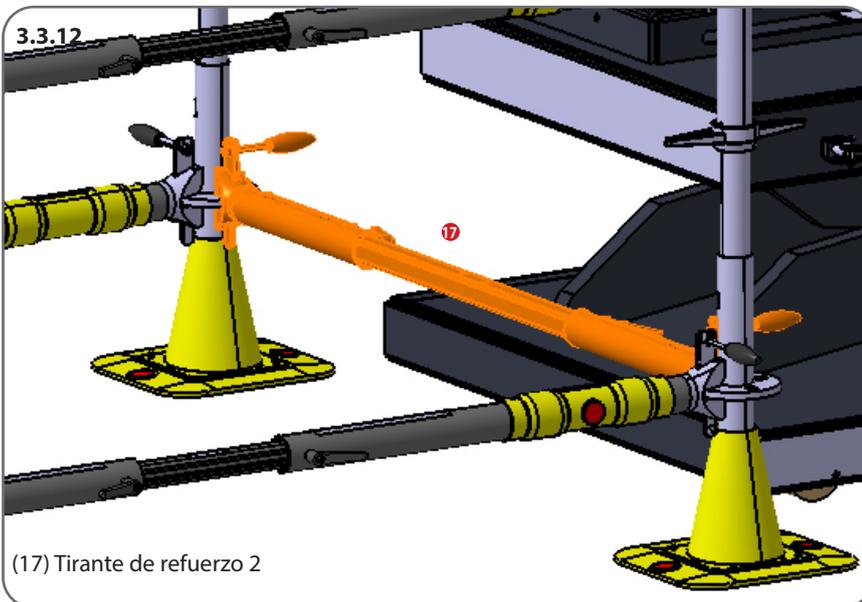
3.3.12

Fije el segundo tirante de refuerzo 2 (83 30 5 A34 DE6\_D) debajo de las placas circulares de los apoyos tubulares de acero (83 30 5 A34 DE6\_A) con las palancas de fijación abiertas.



**Nunca trabaje debajo de la carga sin que esta tenga un aseguramiento adicional.**

3.3.12

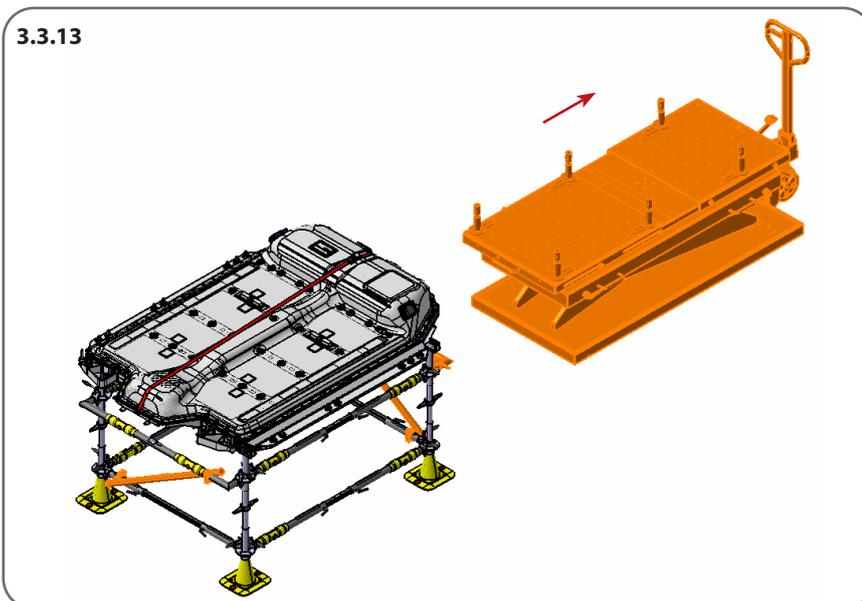


(17) Tirante de refuerzo 2

3.3.13

Ahora puede retirar completamente la plataforma elevadora, de manera que el segundo tirante de refuerzo angular (83 30 5 A34 DE6) se pueda colocar en la placa circular del alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B). Fije las cuñas con un golpe, apriete las palancas de fijación.

3.3.13



Para finalizar, controle una vez más si el acumulador de alto voltaje se encuentra de forma segura sobre el soporte y no hay persona u objetos que pongan en peligro su estabilidad.

Para finalizar, tiene que montar los dos tirantes de refuerzo diagonal con las abrazaderas tensoras rápidas.

## 3.4 Desmontaje

### 3.4.1

Las patas de alojamiento externas (81 22 2 294 519) deben estar flojas sobre la plataforma elevadora, mientras que las dos centrales ya están atornilladas con la plataforma.

Retire los tirantes de refuerzo diagonal con las abrazaderas tensoras rápidas y el tirante de refuerzo angular delantero (83 30 5 A34 DE6) de las placas circulares del alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B) aflojando las cuñas; para ello puede ser necesario un golpe de martillo.

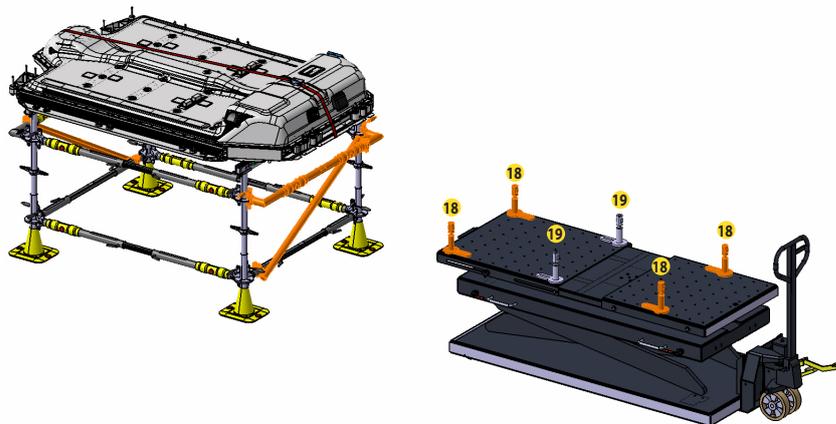
### 3.4.2

La plataforma elevadora debe desplazarse debajo de la zona anterior del acumulador para asegurar la carga.

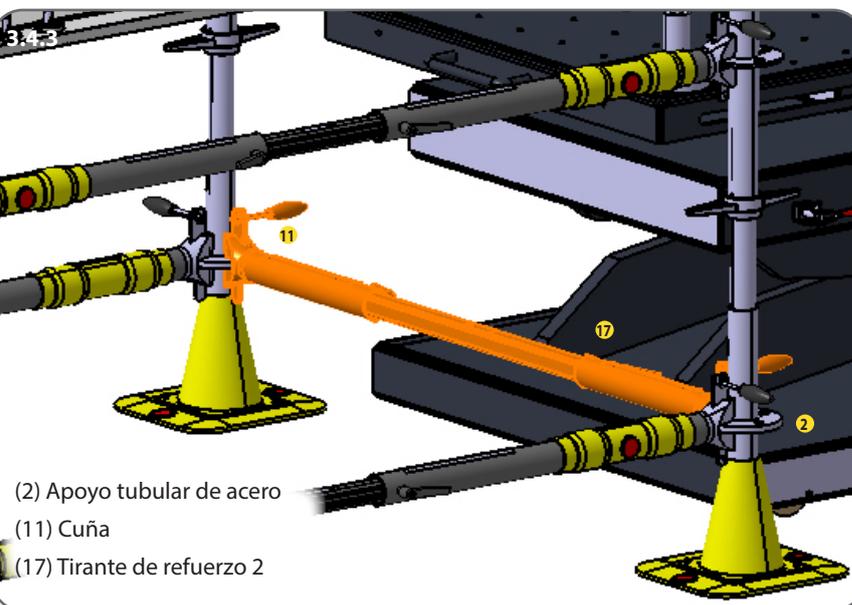
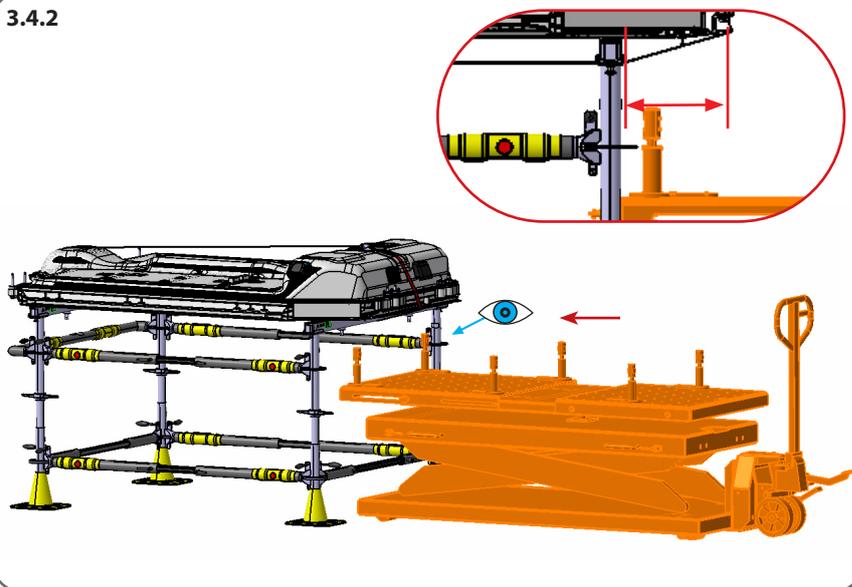
### 3.4.3

Retire el tirante de refuerzo 2 (83 30 5 A34 DE6\_D) de las placas circulares de los apoyos tubulares de acero (83 30 5 A34 DE6\_A) aflojando las cuñas; para ello puede ser necesario un golpe de martillo.

- 3.4.1 (18) Pata de alojamiento, floja  
(19) Pata de alojamiento, fija



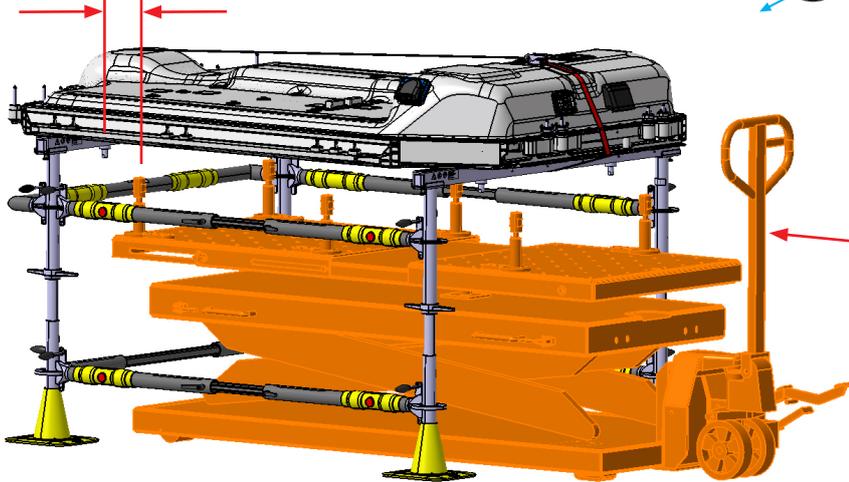
### 3.4.2



- (2) Apoyo tubular de acero  
(11) Cuña  
(17) Tirante de refuerzo 2

## 3.4 Desmontaje

3.4.4



3.4.4

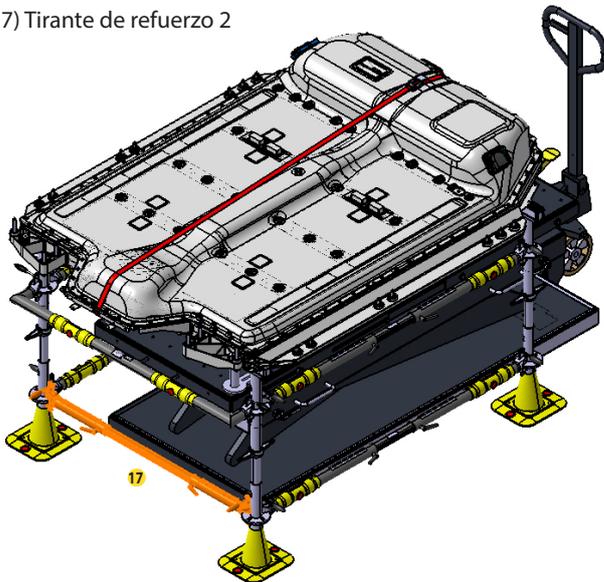
Desplace la plataforma elevadora lentamente y de forma segura pero no totalmente debajo del acumulador de alto voltaje.

¡Debe tener cuidado con los puntos de colisión y con el sentido de extracción! En caso de colisión o de resistencia, cancele inmediatamente la operación.

3.4.5

Afloje las cuñas, si es necesario de un golpe de martillo, y retire el segundo tirante de refuerzo 2 (83 30 5 A34 DE6\_D) de las placas circulares de los apoyos tubulares de acero (83 30 5 A34 DE6\_A).

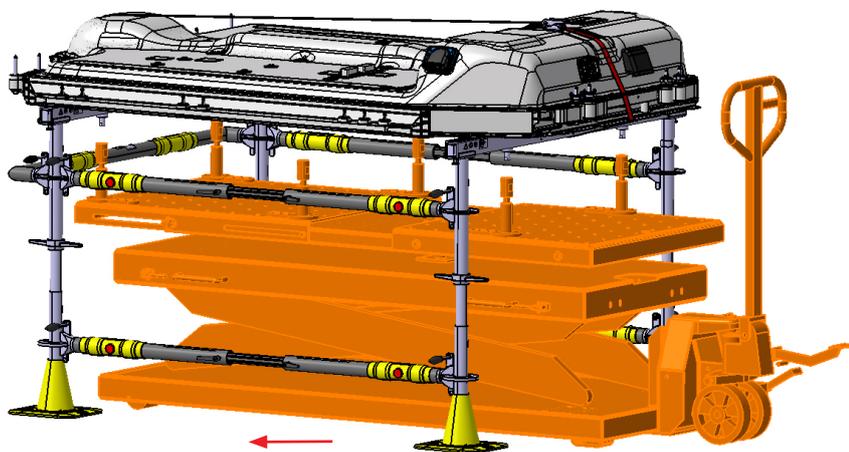
3.4.5 (17) Tirante de refuerzo 2



3.4.6

A continuación, desplace lentamente la plataforma elevadora hasta debajo del travesaño delantero (83 30 5 A22 6C7).

3.4.5



### 3.4.7

Coloque el travesaño longitudinalmente (83 30 5 A22 6C7) sobre las patas de alojamiento (81 22 2 294 519).

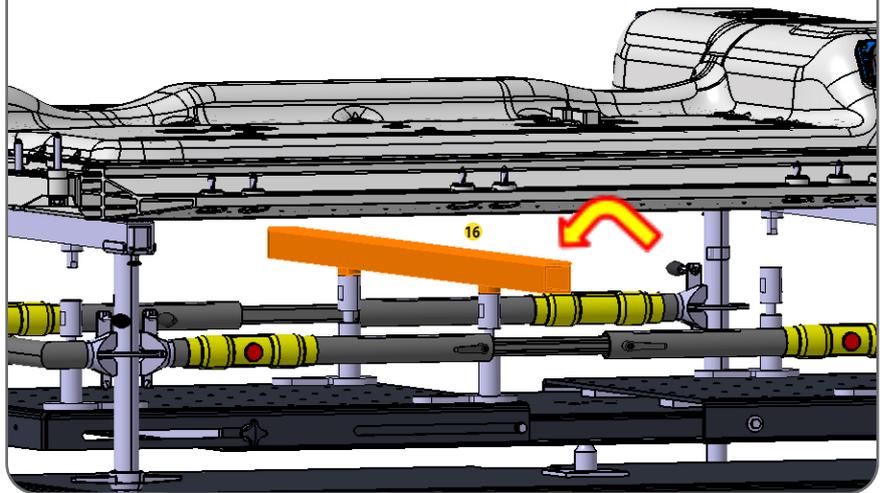
### 3.4.8

Coloque las patas de alojamiento externas (81 22 2 294 519) sobre los alojamientos de los travesaños. Las patas se mantienen en su posición gracias a los imanes integrados.

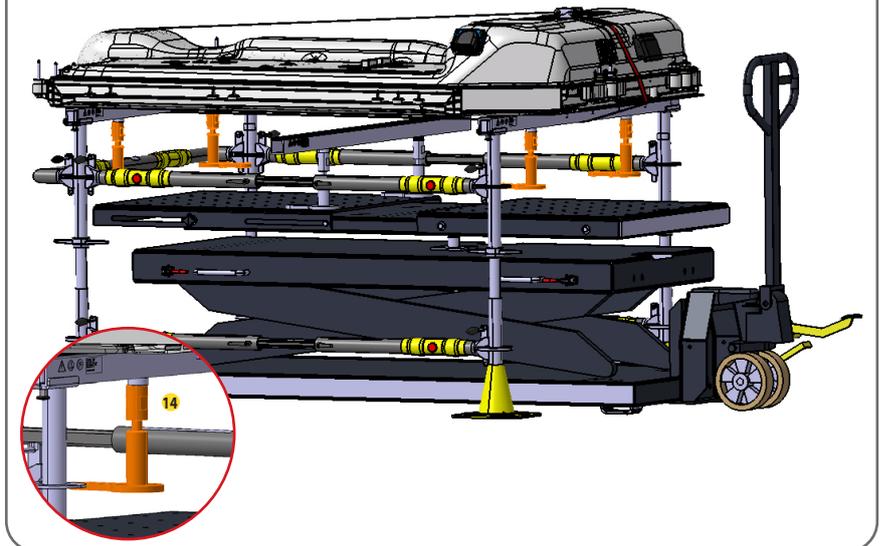
### 3.4.9

Retire la correa de trincar cargas del acumulador de alto voltaje.

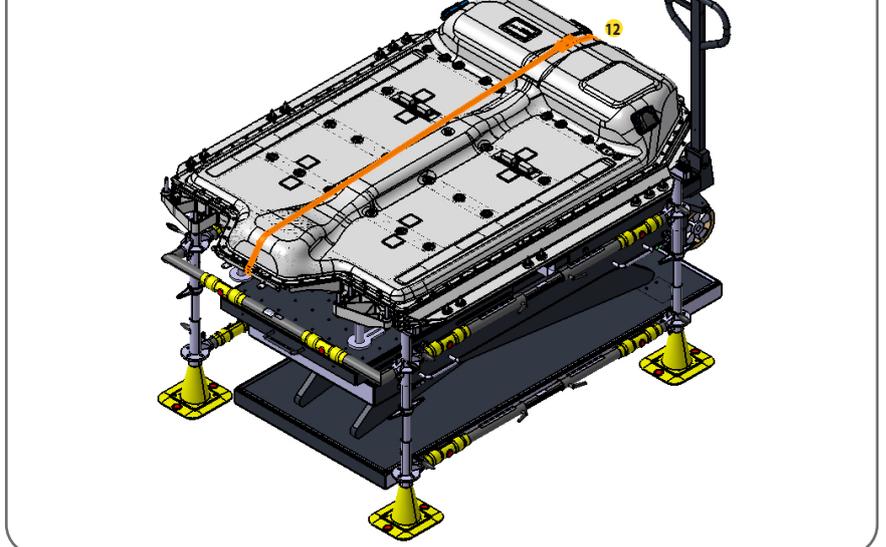
### 3.4.7 (16) Travesaño central



### 3.4.8 (14) Pata de alojamiento

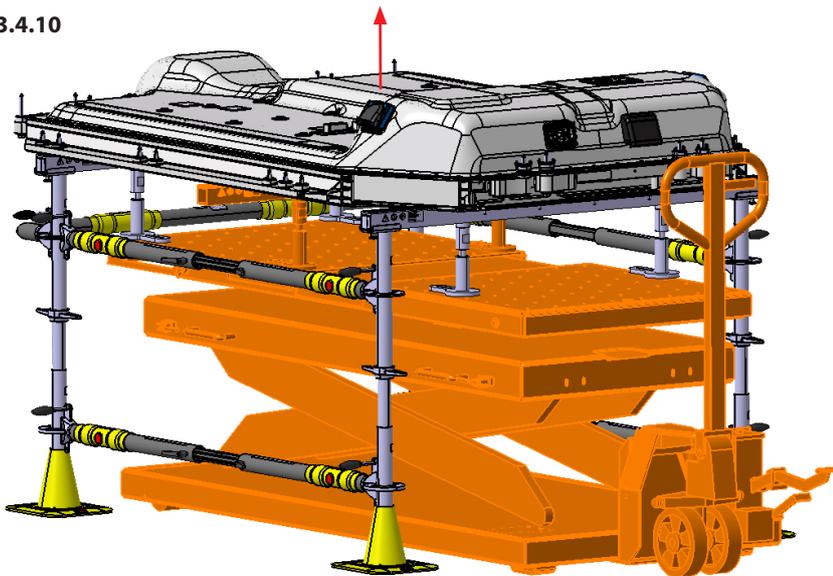


### 3.4.9 (12) Correa de trincar cargas



## 3.4 Desmontaje

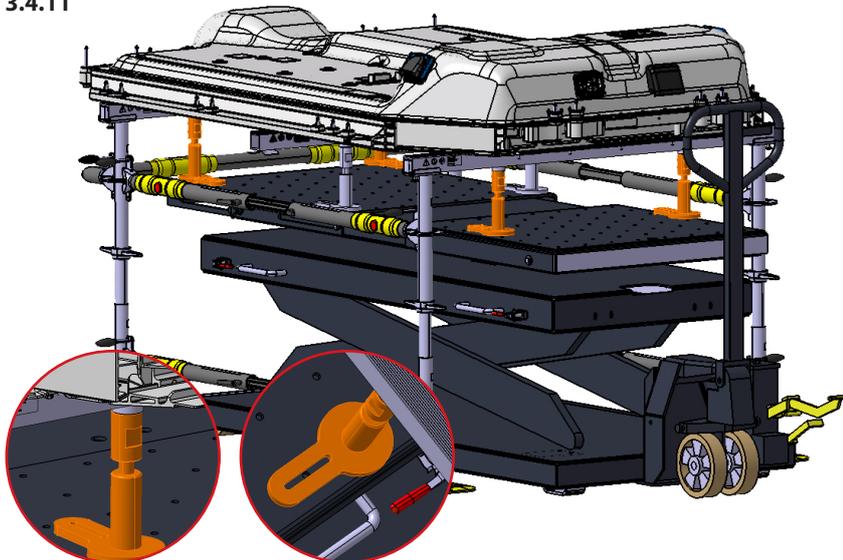
3.4.10



3.4.10

Eleve la plataforma elevadora hasta que haya una zona libre para el ajuste de las patas de alojamiento externas (81 22 2 294 519).

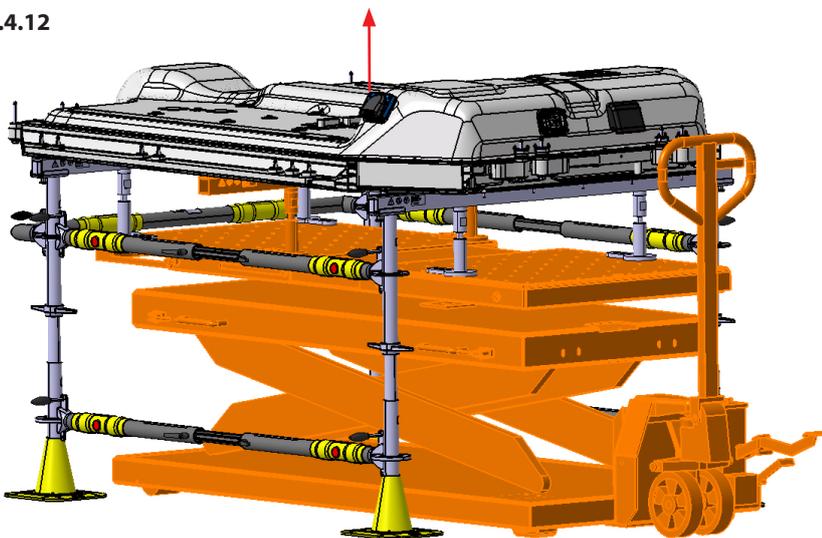
3.4.11



3.4.11

A continuación, alinee las patas de alojamiento con la disposición de los agujeros de la plataforma de elevación. Para que las patas no se vuelvan a girar, apriete ligeramente con la mano los tornillos hexagonales.

3.4.12



3.4.12

Eleve la plataforma elevadora lentamente hasta contactar con las patas de alojamiento (81 22 2 294 519).

### 3.4.13

Apriete los tornillos hexagonales con una carraca y el adaptador correspondiente con la mano.

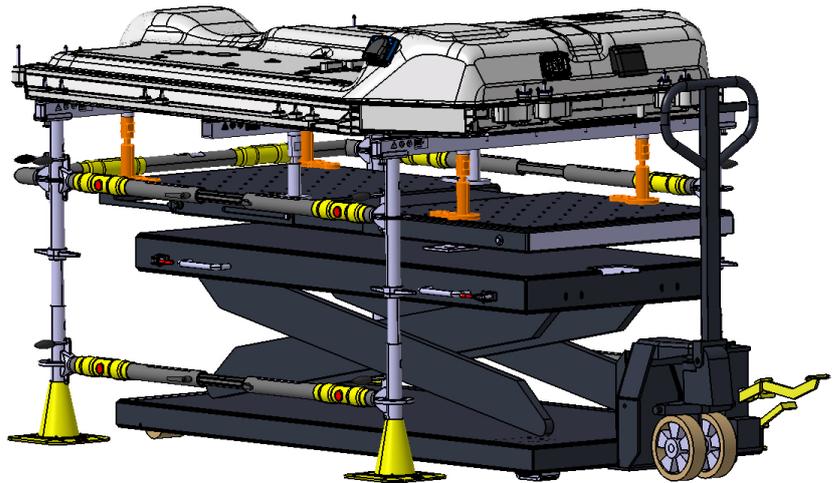
### 3.4.14

Asegure el acumulador de alto voltaje con la correa de trincar cargas transversalmente en la plataforma elevadora.

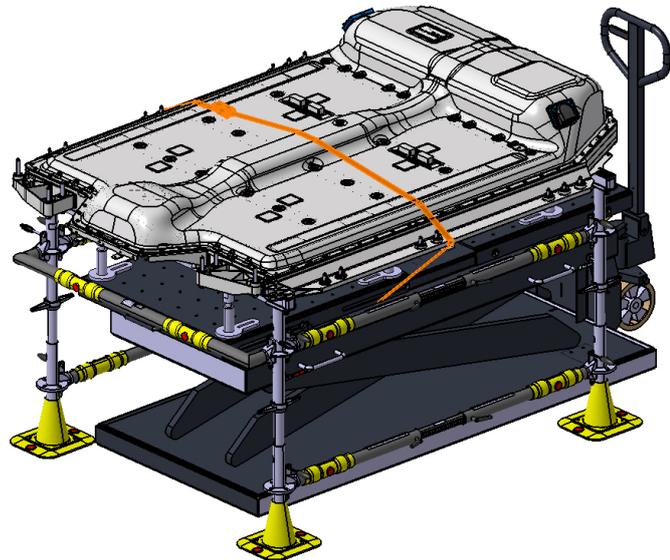


**No apriete demasiado la correa de trincar cargas. En caso contrario, la herramienta o la carga pueden dañarse o deformarse.**

### 3.4.13



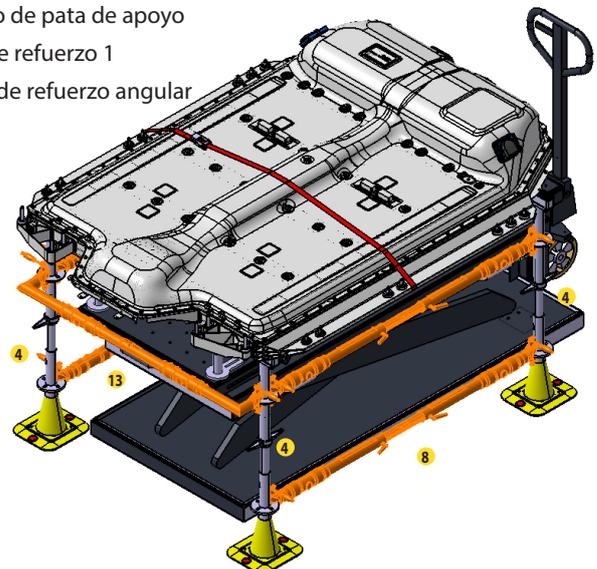
### 3.4.14



### 3.4.15

Retire los cuatro tirantes de refuerzo 1 (83 30 5 A34 DE6\_C) y el tirante de refuerzo angular (83 30 5 A34 DE6) de los elementos de pata de apoyo aflojando las cuñas. Si es necesario, aflójelas con un golpe de martillo.

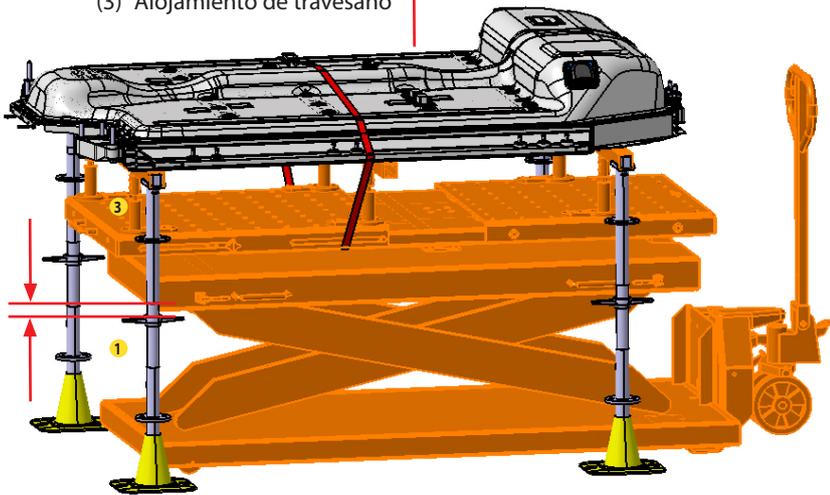
- 3.4.15** (4) Elemento de pata de apoyo  
(8) Tirante de refuerzo 1  
(13) Tirante de refuerzo angular



## 3.4 Desmontaje

### 3.4.16 (1) Pata de apoyo

(3) Alojamiento de travesaño



### 3.4.16

Eleve la plataforma elevadora hasta que haya una zona libre entre las patas con los apoyos tubulares de acero integrados (83 30 5 A34 DE6\_A) y los alojamientos de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B).

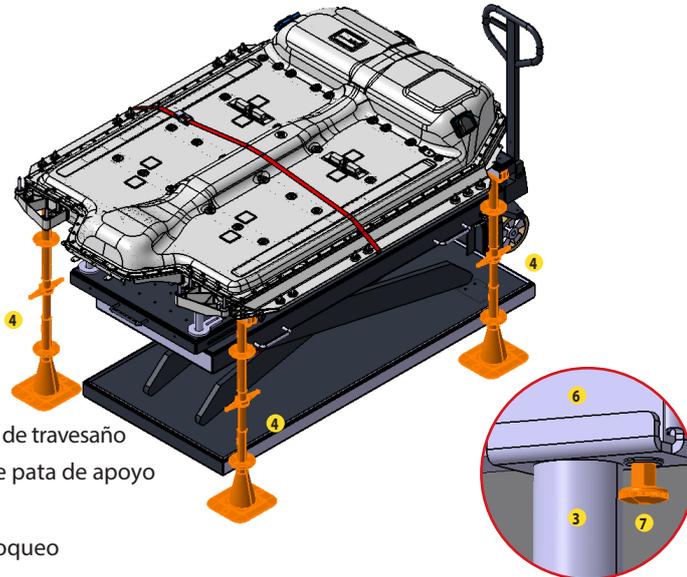
### 3.4.17

Accione el perno de bloqueo en el alojamiento de travesaño (83 30 5 A34 DE6\_B) para retirar los elementos de pata de apoyo de los travesaños (83 30 5 A22 6C7).

### 3.4.18

La plataforma elevadora con el acumulador de alto voltaje asegurado está lista para el transporte.

### 3.4.17



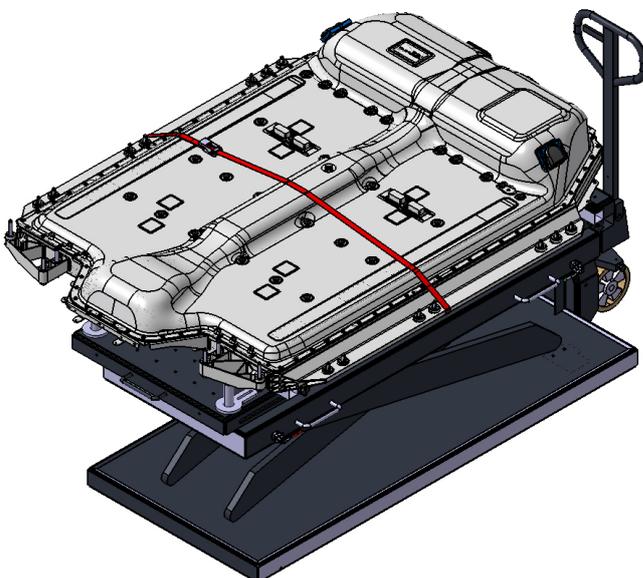
(3) Alojamiento de travesaño

(4) Elemento de pata de apoyo

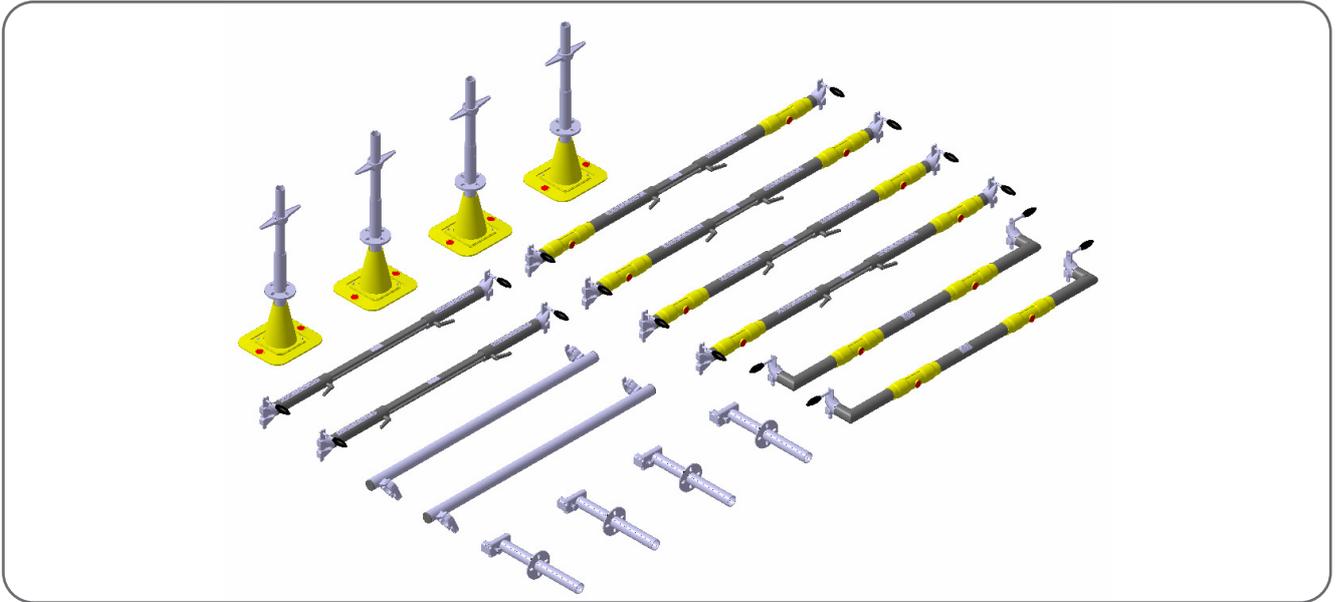
(6) Travesaño

(7) Perno de bloqueo

### 3.4.18



### 3.5 Finalizar el trabajo y almacenar la herramienta



**Inspeccione si la herramienta presenta posibles daños después de cada uso.**



**Almacene la herramienta en el lugar previsto.**



**Almacene la herramienta siempre seca y de forma segura. Evite que se ensucie. Limpie la herramienta antes de almacenarla.**

## 4.1 Inspección y mantenimiento regulares



Solo personal cualificado debe llevar a cabo las inspecciones. La inspección de la herramienta debe llevarse a cabo una vez al año como mínimo. En caso de un uso frecuente de la herramienta, la inspección debe llevarse a cabo en intervalos de tiempo más cortos. Las inspecciones son básicamente inspecciones visuales y de funcionamiento, en las que se debe evaluar el estado de los componentes en cuanto a daños, desgaste, corrosión u otras modificaciones, así como determinar la integridad y eficacia de los dispositivos de seguridad.



Solo el fabricante o las personas autorizadas por el fabricante deben llevar a cabo reparaciones.



Repare daños en las superficie para evitar la corrosión. Limpie la herramienta cada seis meses, si está muy sucia o si es necesario.



El operador debe ordenar las inspecciones.

## 4.2 Eliminación de averías

Avería	Problema	Remedio	Capítulo
Los travesaños no se pueden colocar	Soporte sucio	Limpiar el soporte	
Los travesaños no se pueden colocar	Travesaños incorrectos	Comprobar los travesaños	
El acumulador no se adapta al soporte	Acumulador incorrecto	Datos del acumulador	
El acumulador no se adapta al soporte	La distancia no se ha ajustado de forma correcta	Comprobar el ajuste y volver a alinear el soporte	
El acumulador o el alojamiento está inseguro	No se ha montado según las especificaciones	Retirar la carga, aflojar la palanca de sujeción, comprobar el ajuste y volver a alinear el soporte	

## 5.1 Eliminación



**Los aparatos y máquinas, así como componentes de aparatos y máquinas, se deben eliminar según las leyes, disposiciones y otras regulaciones del país en el que se encuentran.**

Se recomienda eliminarlos en establecimientos especializados con licencia.



Los módulos y conjuntos se han desarrollado como compatibles con el medio ambiente y adecuados para su reciclaje. De acuerdo con la Directiva 2002/96/CE de la UE, estas piezas se deben llevar a los puntos de recogida autorizados.



El fabricante no se compromete a aceptar la recogida de los módulos y conjuntos de aparatos eléctricos, electrodomésticos completos y baterías de forma gratuita.

